



Intel Drone Light Show Intel 無人機燈光秀



At this year's Taiwan Lantern Festival staged in Dapeng Bay of Pingtung, many people were amazed by the dazzling drone light show of Intel. A fleet of 300 illuminated drones lined up in the sky and formed different patterns in sync with the music. The most impressive displays were the Chinese characters of Pingtung, a smiling face of the Land of God and the English letters of Taiwan.

今年在屏東大鵬灣舉辦的台灣燈會上，令眾人讚嘆不已的莫過於 Intel 的無人機燈光秀。300 架無人機點亮夜空，搭配音樂移形換位，排列出「屏東」的字體、土地公的笑臉和 TAIWAN 的英文字樣，令許多人印象深刻。

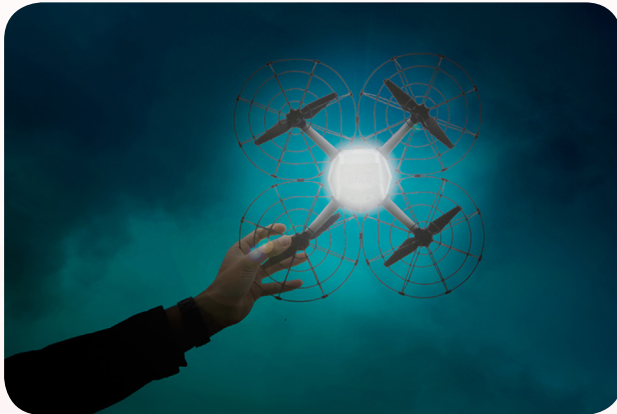
Word Bank (字彙表)

1. drone (n.) 無人機
2. dazzling (adj.) 炫目的
3. in sync with something/someone (idiom) 同步
4. impressive (adj.) 令人印象深刻的
5. serendipity (n.) 意外的發現
6. collaborate (v.) 協同合作
7. showcase (v.) 展現
8. dub (v.) 命名
9. quadcopter (n.) 四軸飛行器
10. algorithm (n.) 演算法
11. revolutionize (v.) 革新
12. mind-blowing (adj.) 令人震驚的，令人驚艷的



It was of serendipity that Intel, the computer chip company, got into the drone light performance, according to Ms. Natalie Chung, the drone product manager. Several years ago, they had a chance to collaborate with Arcs Electronica Futurelab and successfully flew 100 drones into the sky showcasing a spectacular light performance and forming the Intel Logo at an airfield in Tornesch, Germany.

電腦晶片龍頭 Intel 會開始發展無人機燈光秀，其實是一場美麗的意外，Intel 無人機產品經理娜塔莉·鍾表示。幾年前，Intel 有機會和德國的 Arcs Electronica Futurelab 合作，在拖爾內施鎮的一處飛行區成功地讓 100 架無人機同時升空，呈現精彩的燈光視覺效果，並且展現出 Intel 的標誌。



Then, Intel developed its own drones, dubbed the Intel Shooting Star, specifically used for entertaining light performance. The Intel Shooting Star is a lightweight, LED-equipped quadcopter made of plastic and Styrofoam. The drones can display four billion color combinations in the sky and fly very

precisely in the sky through the control of pre-programmed algorithm.

隨後，Intel 開發出專為燈光秀設計的無人機，稱為 Intel Shooting Star。Intel Shooting Star 是一款由塑膠與保麗龍製成的輕量四軸飛行器，搭載 LED 燈泡。這款無人機能夠在空中展現 40 億種顏色組合，也能藉由電腦演算法與預設程式精準地控制飛行路徑。



Intel's drone light show has been performed in more than 300 events around the world, including the 2017 Superbowl in the US and the 2018 Winter Olympics in Pyeongchang of Korea, setting new world records each time with the greatest number of drones

flown in the sky. The latest development of Intel's drones is a mini-sized Shooting Star that can perform an indoor light show. With the advancement of innovative drone technology, it is believed that Intel will continue to revolutionize the form of entertainment and art, bringing mind-blowing experiences to the audience.

至今，Intel 無人機燈光秀已在全球各地超過 300 場重大活動中演出，包括 2017 美國的超級盃美式足球賽與 2018 年韓國平昌冬季奧運會，也不斷地刷新多架無人機同時在空中飛行的世界紀錄。目前 Intel 最新的無人機發展是一款迷你的 Shooting Star，能夠在室內展現燈光秀。隨著無人機技術的演進與創新，相信 Intel 會繼續開發出新形式的娛樂與藝術，為觀眾帶來耳目一新的體驗。

◎資料來源

<https://www.youtube.com/watch?v=eZ-js5zn-l0>

<https://www.intel.com/content/www/us/en/technology-innovation/aerial-technology-light-show.html>

<https://newsroom.intel.com/wp-content/uploads/sites/11/2018/11/intel-shooting-star-mini-tech-fact-sheet.pdf>

◎圖片來源

<https://udn.com/news/story/7934/3673934>

<https://chinese.engadget.com/2016/11/07/intel-shooting-star-drone/>

<https://technews.tw/2018/02/13/intel-shooting-star-drone-light-show-breaks-guinness-world-records-title-at-olympic-winter-games-pyeongchang-2018/>

◎應用外語系 丘羽先老師 編譯

